

3. Il-proprjetarju ta' ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari li nhareg lilu ghar-RFĠ jista', billi jinvoka d-dispożizzjonijiet tal-mekkanizmu speċifiku, jipprekludi l-importazzjoni fir-RFĠ ta' prodotti li għejjin mill-Istati aderenti r-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Bulgarija, ir-Rumanija u l-Kroazja, meta din l-importazzjoni ssehh wara l-iskadenza tat-tul ta' żmien taċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari ffissat permezz tad-deċiżjoni inizjali ta' hruġ ta' dan, iżda qabel l-iskadenza ta' dan it-tul ta' żmien estiż b'sitt xhur li ngħatalu abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 ⁽¹⁾.
4. Għandha tingħata risposta differenti għad-domanda 3) fil-każ tal-Kroazja, minhabba li l-mekkanizmu speċifiku previst fil-kuntest tal-adeżjoni tal-Kroazja fl-2013 dahal fis-sehħ biss wara d-dhul fis-sehħ, fis-26 ta' Jannar 2007, tar-Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 – b'mod differenti minn kif kien il-każ fl-Istati Membri li aderixxew qabel is-26 ta' Jannar 2007, jiġifieri r-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (GU L 378, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Köln (il-Ġermanja) fis-
27 ta' Diċembru 2017 – Deutscher Naturschutzring, Dachverband der deutschen Natur- und
Umweltschutzverbände e.V. vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja**

(Kawża C-683/16)

(2017/C 104/45)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Köln

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Deutscher Naturschutzring, Dachverband der deutschen Natur- und Umweltschutzverbände e.V.

Konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Diċembru 2013, dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-miżuri adottati minn Stat Membru, applikabbli għal ilmijiet li jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni tiegħu, li huma necessarji sabiex iwettaq l-obbligi tiegħu taħt l-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa ⁽²⁾, li jkollhom effetti fuq il-bastimenti tas-sajd ta' Stati Membri oħra u li jipprojbixxu kompletament, fiż-żoni Natura 2000, is-sajd marittimu professjonali permezz ta' rkaptu rmunkat u xbieki fissi ("għeżula u xbieki tat-thabbil")?

B'mod partikolari:

- a) L-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Diċembru 2013, dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kuncett ta' "miżuri ta' konservazzjoni" jinkludi t-tekniki ta' sajd imsemmija fl-ewwel domanda?

- b) L-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Diċembru 2013, dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "bastimenti tas-sajd ta' Stati Membri oħra" jinkludi wkoll il-bastimenti tas-sajd ta' Stat Membru ieħor bil-bandiera tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja?
- c) L-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Diċembru 2013, dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "jilhq u l-oġettivi [għanijiet] tal-legislazzjoni rilevanti tal-Unjoni" jinkludi wkoll il-miżuri adottati mill-Istat Membru li sempliċement jinkoraġixxu l-ilhug tal-għanijiet speċifikati fil-legislazzjoni tal-Unjoni msemmija?
- 2) L-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Diċembru 2013, dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-miżuri adottati minn Stat Membru, applikabbli għal ilmijiet li jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni tiegħu, li huma neċessarji sabiex iwettaq l-obbligi tiegħu taħt l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-21 ta' April 2004, dwar ir-responsabbiltà ambjentali f'dak li għandu x'jaqşam mal-prevenzjoni u r-rimedju għal danni ambjentali ⁽³⁾?
- 3) Fil-każ li tingħata risposta fin-negattiv għal wahda mid-domandi preliminari preċedenti jew għat-tnejn li huma:

Il-ġurisdizzjoni esklużiva tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-konservazzjoni tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar fil-kuntest tal-politika komuni tas-sajd, prevista fl-Artikolu 3(1)(d) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, tipprekludi l-adozzjoni minn Stat Membru tal-miżuri msemmija?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 354, p. 22.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102.

⁽³⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 8, p. 357.

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Bundesarbeitsgericht (il-Ġermanja) fis-27 ta' Diċembru 2016 – Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften eV vs Tetsuji Shimizu

(Kawża C-684/16)

(2017/C 104/46)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesarbeitsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften eV

Konvenut: Tetsuji Shimizu

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 7 tad-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-4 ta' Novembru 2003, li tikkoncerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-ħin tax-xogħol ⁽¹⁾, jew l-Artikolu 31(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, jipprekludu legiżlazzjoni nazzjonali bħall-Artikolu 7 tal-Bundesurlaubsgesetz (liġi federali dwar il-leave), li ttipprevedi, inkwantu modalità ta' eżerċizzju tad-dritt għal-leave tal-mistrieh, li l-haddiem għandu japplika għal-leave billi jindika l-preferenzi tiegħu fir-rigward tad-dati li huwa jixtieq jieħu għal dan il-leave, sabiex ma jitlifx id-dritt għal leave tiegħu fit-tmiem il-perijodu ta' referenza mingħajr ebda kumpens, u li għalhekk ma tobbligax il-persuna li timpjega li tispeċifika unilaterment u b'mod vinkolanti għall-haddiem id-dati tal-leave matul il-perijodu ta' referenza?